



Procès-verbal de la réunion

Description de la réunion : Réunion printanière 2015 du PEIAGU

Date du rapport : Le 24 juillet 2015

Lieu : Charlottetown (Î.-P.-É.), Canada

Date de début de la réunion : Le 2 juin 2015

Date de fin de la réunion : Le 3 juin 2015

Sont présents : Voir la liste des participants ci-jointe.

Sont absents : Guy Laroche (Qc); Andrew Lathem (N.-É.); Louis Morneau (Qc); Perry Plummer (NH); Kurt Schwartz (MA); Tara Ayotte (ME)

Invités : Mark Gillan, Emergency Solutions International

- 1.0 Mandataires :** Terry Lynn Slaunwhite pour Andy Lathem (N.-É.); Jean-Thomas Bilodeau-Fortin pour Louis Morneau (Qc); Cynthia Tangney pour William Hackett (CT); Jennifer Harper pour Perry Plummer (NH).
- 2.0 Adoption du procès-verbal :** Le procès-verbal de la réunion d'automne 2014 (MA) est adopté. Motion proposée par le représentant du Vermont, appuyée par un représentant de la Nouvelle-Écosse. Motion adoptée. Le document final sera traduit et affiché sur le site Web du GIGU.
- 3.0 Définitions et acronymes :** À examiner tous les ans.
- 4.0 Statut juridique du GIGU :** Les onze administrations sont membres officiels du GIGU.
- 5.0 Poste de soutien administratif (secrétariat) :** Pas de changement, puisque l'État du Maine continuera à occuper ce poste.
- 6.0 Site Web :** L'adresse du site Web est www.iemg-gigu-web.org. Le site Web continue d'être utilisé comme dépôt central pour les documents. Tous sont invités à consulter le site Web. La section réservée aux membres contient de l'information qui n'est pas publique. Les présentations de la réunion seront téléversées dans la section réservée aux membres.
- 7.0 Rapport de chaque entité membre :** Le directeur de chaque entité membre présente un résumé de ce qui se passe dans sa région concernant la dotation en personnel, les changements relatifs à la direction de l'entité, les questions financières, les catastrophes ainsi que les exercices et les activités à venir. Voici les principaux commentaires :

N.-B. – Le directeur Greg MacCallum signale que le Nouveau-Brunswick a vécu une année dans la moyenne. Le printemps se situait dans les normes, sans inondation majeure. Il y a eu deux déraillements ferroviaires au printemps, principalement en raison des infrastructures vieillissantes. Le Nouveau-Brunswick n'a pas déclaré d'état d'urgence provincial, mais il y a eu deux déclarations d'état d'urgence locales, soit à Perth-Andover (risque d'inondation) et à Saint John (chutes de neige abondantes). Le Nouveau-Brunswick s'exerce sérieusement en vue de l'exercice INTREPID 2015, qui aura lieu en novembre, et met l'accent sur la mise en œuvre des plans d'urgence des collectivités. La province a



participé à un exercice au Maine avec la MEMA portant sur la rupture de barrages. Participation et éducation communautaire au sujet de la préparation et la résilience communautaire. L'OMU du Nouveau-Brunswick a été reconnue par les ministères pour ses services exemplaires pendant une année chargée d'opérations d'urgence. La dotation en personnel est stable.

N.-É. – Terry Lynn Slaunwhite (mandataire) signale que la province a déclaré six activations en grande partie à cause de la météo, d'une municipalité où il y a eu une rupture de barrage majeure et d'un colis suspect. Un phénomène météorologique en décembre 2014 a mené à des requêtes au Programme d'aide financière en cas de catastrophe. La Nouvelle-Écosse a participé à un exercice de pont à Halifax/Darmouth puisque le pont sera fermé pour travaux routiers pendant 18 mois à compter d'août 2015. La province a également participé à une activité servant d'exercice pour les camions en avril. Le centre d'opérations est en cours d'examen. Le cours de communication en cas d'urgence a été mis à jour/amélioré pour inclure les médias sociaux et les autres nouveaux moyens de communication. Le système 911 de la Nouvelle-Écosse continue d'avancer et a même fait l'introduction de l'envoi de messages textes au 911 à l'échelle de la province; une nouvelle vidéo a été lancée pour traiter des mises à jour avec les médias sociaux et de la façon dont le public accède aux services 911 de la province. Terry-Lynn fait remarquer qu'on se sert des formulaires de rapports provinciaux/étatiques distribués par Tara.

Qc – Jean-Thomas Bilodeau-Fortin (mandataire) signale que, depuis décembre, le COU provincial s'est activé à deux reprises en raison d'un déversement de diesel dans l'eau à Longueuil et partiellement en mars en raison d'un déversement chimique majeur à Varennes, près de Montréal, qui a relâché de grands panaches de fumée toxique. Il n'y a eu aucune inondation printanière dans la province. On a mené un exercice d'inondation dans la partie est de la province au printemps. Le COU mènera des exercices de formation hebdomadaires au cours des prochains mois, une formation sur le terrain relativement aux incidents impliquant des matières dangereuses et un exercice de formation en cas d'ouragan. Un rapport public a été publié après l'incendie majeur à Baie Verte en 2013 indiquant que les pompiers volontaires n'étaient pas formés adéquatement pour un incendie d'une telle ampleur. On a mené le test du système national d'alertes, qui n'a pas vraiment réussi.

Î.-P.-É. – Le directeur Aaron Campbell, signale que la province a connu des pluies abondantes en décembre, qui ont causé des dommages importants (entre autres, aux infrastructures primaires). En janvier, il y a eu des chutes de neige abondantes, qui ont atteint un niveau record à Charlottetown. Il n'y a eu aucune déclaration d'état d'urgence. Les exercices et les formations portent principalement sur la gestion de la poursuite des activités. On a offert des cours de SCI et d'information publique. On fait l'essai des systèmes de radio de communication mobile qu'on mettra en place en novembre 2015. L'Î.-P.-É. a un nouveau premier ministre, Wade MacLauchlan, qui est aussi ministre de la Sécurité publique de la province. L'OMU a ajouté du personnel à son équipe.

VT – Le directeur Joe Flynn indique que le COU a été activé en décembre 2014 en raison de phénomènes météorologiques graves et en janvier 2015 en raison de chutes de neige abondantes causant des dommages importants aux infrastructures électriques. En février, la Garde nationale du Vermont a répondu à une demande d'aide de l'EMAC pour la Ville de Boston (Massachusetts). En novembre 2014, le système du service E911 du Vermont a cessé de fonctionner quand les câbles à fibres optiques ont été endommagés par de forts vents. De janvier à mars, des températures sous zéro, du gel profond et des tuyaux gelés ont causé beaucoup de dommages dans le secteur public. Des préoccupations quant aux incendies de forêt ont mené à une interdiction de faire des feux dans tout le Vermont en mai; à ce jour, les incendies ont détruit plus de 300 acres. On a mené une simulation d'exercice sur table fondé sur des actes de guerre à la centrale nucléaire Vermont Yankee en janvier, en plus des exercices en mars et en avril. En collaboration avec la Garde nationale du Vermont, on planifie l'exercice Vigilant Guard 2016 qui aura lieu en juillet 2016. Le directeur adjoint Ross Nagy a pris sa retraite en avril et Robert Schell a été nommé à son poste.



RI – Le directeur Peter Gaynor indique que le Rhode Island a connu de fortes chutes de neige le 25 janvier, ce qui a entraîné la fermeture de routes locales et de routes d'État pendant 72 heures. L'État a également atteint un record en matière de quantité de neige et de températures froides en février. La saison des ouragans a débuté le 1^{er} juin et s'est terminée le 30 novembre; des exercices en cas d'ouragan seront tenus tout au long de la saison. L'initiative de cybersécurité a été mise en œuvre, et une série d'exercices sur table seront menés. Des formations dans le domaine ferroviaire et relativement aux matières dangereuses et aux premiers intervenants sont en cours. Une formation sur le SCI est également en cours. On se sert du système de radio interexploitable et on le garde en bon état de marche. Un nouveau gouvernement est maintenant en place ainsi qu'un nouveau directeur de la Rhode Island Emergency Management Agency (RIEMA), Peter Gaynor.

NH – La directrice adjointe Jennifer Harper (mandataire) commence en disant que Perry Plummer est désolé de ne pas pouvoir être présent. Le NH a connu des chutes de neige en janvier et en février, causant deux activations du COU. Une déclaration présidentielle en cas de catastrophe a été faite en mars pour tempête hivernale. Une formation avec exercices, ateliers et exercices en cas de tremblements de terre a été menée en mars et en mai. Le personnel d'urgence a suivi un cours sur la planification et les opérations du COU. Les agents de la sûreté de l'État ont suivi une formation sur le SCI. On a mené des exercices et des formations sur les cas de tireur actif. Le NH participera au projet FirstNet et à une présentation sur la communication large bande le 9 juin. Le NH a de nouveaux leaders à la Chambre et au Sénat. Le programme de préparation scolaire et les évaluations de sécurité ont été faits dans 157 écoles sur 480. Le centre des opérations de sûreté assure une surveillance du réseau du Département américain de la sécurité au sujet de la cybersécurité et on instaure une formation obligatoire en matière de cybersécurité à l'intention du personnel. Le système de notification de l'État a été lancé le 5 janvier et environ 15 000 personnes s'y sont inscrites jusqu'à présent. On a commencé la planification de la semaine des motos et du Nascar. Aucune inondation printanière n'a eu lieu cette année. L'État est sous surveillance/alerte de danger d'incendie de forêt.

ME – Le directeur Bruce Fitzgerald signale qu'il y a eu beaucoup de tempêtes de neige cet hiver. Une déclaration d'état d'urgence a été émise pour deux tempêtes de neige et pour les livreurs de combustible lorsque les conditions routières étaient dangereuses. Un carambolage de plus de 75 voitures sur l'Interstate 95 a causé une activation du COU et une réponse coordonnée. Une attaque par déni de service sur le site Web Maine.gov a mené à l'activation de l'équipe d'intervention en cybersécurité. De petits incendies de forêt se sont manifestés à l'échelle de l'État en raison du printemps sec que l'État a connu. Le Maine a participé à l'exercice INTREPID 2015 de la CPL avec le Nouveau-Brunswick. L'État mène des exercices de cybersécurité et participera au Cyber Storm 2016. On a tenu une formation du SNGI/SCI dans les comtés et à l'échelle locale, une formation pour les agents d'information publique, une formation pour les premiers intervenants, une formation spécialisée pour les incidents ferroviaires impliquant du pétrole brut de Bakken.

CT – Cindy Tangney (mandataire) indique que l'État du Connecticut a reçu l'accréditation nationale par l'intermédiaire de l'Emergency Management Accreditation Program (EMAP). On a activé le COU deux fois pour des tempêtes hivernales en janvier. Le Connecticut a reçu une déclaration présidentielle en cas de catastrophe majeure avec assistance pour le déneigement dans quatre comtés en janvier en raison d'une tempête de neige. On a mené un exercice radiologique avec activation d'état du COU le 17 juin. On a tenu un exercice de collectivité hôte à New Haven le 25 juin. Le quatrième exercice du gouverneur en matière de planification et de préparation d'urgence annuel aura lieu en octobre 2015, qui portera principalement sur le commandement unifié et la sécurité en milieu scolaire. Le bureau conjoint sur le terrain à Portsmouth offre des cours sur le SCI. Un cours pour planificateurs de la préparation en cas



d'urgence radiologique aura lieu en novembre. Le président et le vice-président des États-Unis ont visité l'État dans le cadre des cérémonies de remise des diplômes V.I.P. au printemps.

T.-N.-L. – Le directeur Dave McCormack indique que T.-N.-L. n'a pas activé son COU pour les tempêtes hivernales. On surveille activement les situations d'inondation. On a déclaré l'état d'urgence dans une collectivité côtière du Labrador, car le système d'approvisionnement en eau a gelé et des tuyaux ont été endommagés; l'état d'urgence était encore en vigueur au moment de la rédaction du présent rapport. On a surveillé activement les incidents de colis suspect en mai et tenu des séances de compte rendu de l'information pour les premiers intervenants et le gouvernement à ce sujet. Un exercice majeur aura lieu à l'automne à St. John's, et les intervenants principaux seront les trois ordres du gouvernement, le secteur privé et l'industrie d'approvisionnement de pétrole en outre-mer. La validation des plans municipaux est en cours. L'exercice de formation annuel a eu lieu en mai pour les services d'incendie et d'urgence. Le service provincial du 911 a été activé le 1^{er} mars 2015. En collaboration avec la Coalition for Persons with Disabilities, la province a conçu une trousse de préparation pour les premiers intervenants et les personnes ayant un handicap. Les tests d'application du système national En Alerte ont eu lieu au début mai. L'élection provinciale aura lieu avant la réunion d'automne.

MA – Représentant absent.

8.0 Manuel des opérations : La version de mai 2013 est disponible à l'adresse www.iemg-gigu-web.org. Les règlements administratifs prévoient la révision annuelle du manuel des opérations. Joe Flynn a discuté d'une modification à la section 3.7 (page 15) à la réunion du conseil d'administration. Motion de modifier le manuel des opérations et d'ajouter « Approuvé en juin 2015 » sur la page couverture proposée par le représentant du Maine et appuyée par un représentant du Nouveau-Brunswick; motion adoptée. Greg MacCallum suggère qu'on crée un formulaire standard transfrontalier qui figurerait dans le manuel des opérations et qui servirait aux agences canadiennes et américaines régissant les passages frontaliers afin de faciliter le franchissement de la frontière pendant un incident d'urgence. Une fois que les deux pays auront conçu un formulaire, il sera inclus dans le manuel. Le secrétariat fera la mise à jour du manuel des opérations et l'ajoutera au site Web.

9.0 Planification stratégique : Une discussion porte sur le plan stratégique en place. Pour la suite des choses, quelques membres suggèrent de ne pas exiger la traduction des documents dans la section sécurisée du site Web, des trousse de préparation à la mission et des analyses après action pour le site Web. Un suivi devra être fait à la réunion d'automne.

10.0 Conseil d'administration

11.0 Présentations et discussions : Toutes les présentations de la réunion de l'automne 2014 à Boston (Massachusetts) fournies en version électronique ont été téléversées sur le site Web du GIGU.

Une discussion porte sur le site Web du GIGU (la section publique et la section sécurisée). Dave McCormack présente le site Web et les renseignements qu'il contient, comme le manuel des opérations, le calendrier de formation et d'exercice et les rapports/procès-verbaux. Le site Web est une excellente source de renseignements pour les nouveaux membres du GIGU/PEIAGU. La section sécurisée du site Web offre aux utilisateurs l'accès aux formulaires, aux rapports, aux présentations et aux feuilles de personnes-ressources. Une discussion porte sur les autres renseignements qui devraient figurer au site Web.



Des participants veulent savoir si les rapports et les procès-verbaux devraient être disponibles dans la section publique ou sécurisée seulement.

Mark Gillan présente une mise à jour sur le projet des matières dangereuses de l'Est du Canada/de la Nouvelle-Angleterre dont on a discuté à la réunion d'automne au Massachusetts, y compris deux présentations. Une discussion porte ensuite de l'exercice sur les incidents impliquant des matières dangereuses de l'Î.-P.-É. et de la N.-É.

M. Adam Fenech, laboratoire de recherche climatologique de l'Î.-P.-É., donne une présentation sur le Climate Impact Visualization Environment (CLIVE).

Les présentations susmentionnées, si elles sont fournies en version électronique, seront disponibles sur le site Web du PEIAGU.

- 12.0 Exercice sur table :** L'Î.-P.-É. a tenu un exercice au sujet du pont de la Confédération, qui comprenait une simulation d'événements et des rapports de situation. Cet exercice visait à travailler sur les domaines de la connaissance de la situation, de l'aide mutuelle, de la coordination de l'entraînement et des exercices et du passage de la frontière par des actifs. Les objectifs de haut niveau comprenaient l'interruption de la circulation sur le pont international. Une séance de rétroaction immédiate a eu lieu après l'exercice. L'analyse après action sera présentée à la réunion d'automne.
- 13.0 Coprésident canadien :** Greg MacCallum est maintenant le nouveau coprésident canadien. Cette motion est proposée par Terry-Lynn Slaunwhite, appuyée par Aaron Campbell; motion adoptée.
- 14.0 Dates et points à l'ordre du jour de la réunion de l'automne 2015**
- La réunion annuelle de l'automne se tiendra à Portland, au Maine, du 5 au 7 octobre 2015. Son déroulement est prévu sur deux journées complètes, le lundi étant consacré aux déplacements.
- 15.0 Annexe**
- Liste des participants



CONFÉRENCE PRINTANIÈRE DU PEIAGU, CHARLOTTETOWN (ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)
 LES 2 ET 3 JUIN 2015
 LISTE DES PARTICIPANTS

Nom	Prénom	Organisme	Entité
Banner	Greg	US Department of Health and Human Services (DHHS)	
Belliveau	Mark	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Bilodeau-Fortin	Jean Thomas	Ministère de la Sécurité publique	Québec
Campbell	Aaron	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Cooling	Stacey	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Djoukeng	Ronnie	Federal Emergency Management Agency (FEMA)	
Drover	Tracey	Sécurité publique Canada	Gouv. fédéral
Essery	Maggy	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Fitzgerald	Bruce	Gestion des urgences	Maine
Flynn	Joe	Division of Emergency Management and Homeland Security	Vermont
Folland	Barry	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Gillan	Mark	Emergency Solutions International	Animateur
Hackett	Cindy	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
Harper	Jennifer	Homeland Security and Emergency Management (HSEM)	New Hampshire
Johnson-Montigny	Laura	Société canadienne de la Croix-Rouge	Île-du-Prince-Édouard
Loppie	Dwayne	Division L de la GRC	Île-du-Prince-Édouard
MacCallum	Greg	Organisation des mesures d'urgence	Nouveau-Brunswick
MacDougall	Cindy	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Malinnis-Meagher	Adele	Sécurité publique Canada	Région atlantique
McCormack	Dave	Services d'incendie et d'urgence	Terre-Neuve-et-Labrador
McElhinney	Dan	US Homeland Security	
Mullally	Tanya	Mesures d'urgence, Bureau de la Sécurité publique	Île-du-Prince-Édouard
Peter	Gaynor	Gestion des urgences	Rhode Island
Robichaud	Claude	Sécurité publique Canada	Nouveau-Brunswick
Rossiter	David	Chef du service des incendies – Sécurité publique	Île-du-Prince-Édouard
Scharf	Jo-Anne	Sécurité publique Canada	Nouvelle-Écosse



Singer	Rick	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Slaunwhite	Terry Lynn	OMU de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse
Tangney	Cynthia	Emergency Services and Public Protection, Emergency Management and Homeland Security	Connecticut
Thistle	Jason	Sécurité publique/gestion des urgences	Île-du-Prince-Édouard
Warren	John	Emergency Services and Public Protection, Emergency Management and Homeland Security	Connecticut
Williams	George	Forces armées canadiennes	
Wiper	Capc Stacey	Forces armées canadiennes	Région atlantique